

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатор на продукта

Търговското наименование : ANTI-TERRA-U SG
UFI : RRP7-W06G-N004-N5V2
Код на продукта : 000000000000114200

1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на веществото/сместа : Wetting & Dispersing Additive

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител : BYK USA LLC
South Cherry Street 524
06492 Wallingford
Телефон :
Информация : BYK USA Regulatory Affairs
Телефон : +1 203-265-2086
Факс :
Email адрес : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

+44 1235 239670

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа

Класификация (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Запалими течности, Категория 3	H226: Запалими течност и пари.
Дразнене на кожата, Категория 2	H315: Предизвиква дразнене на кожата.
Канцерогенност, Категория 1B	H350: Може да причини рак.
Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция, Категория 3, Дихателна система	H335: Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция, Категория 2	H373: Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
Опасност при вдишване, Категория 1	H304: Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
Дългосрочна (хронична) опасност за водната среда, Категория 3	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

2.2 Елементи на етикета

Обозначение (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008)

Пиктограми за опасност	:			
Сигнална дума	:	Опасно		
Предупреждения за опасност	:	H226	Запалими течност и пари.	
		H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.	
		H315	Предизвиква дразнене на кожата.	
		H335	Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.	
		H350	Може да причини рак.	
		H373	Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.	
		H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.	
Препоръки за безопасност	:	Предотвратяване:		
		R201	Преди употреба се снабдете със специални инструкции.	
		R210	Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.	
		R260	Не вдишвайте дим или изпарения.	
		R280	Използвайте предпазни ръкавици/ предпазно облекло/ предпазни очила/ предпазна маска за лице/ предпазни средства за защита на слуха.	
		Реагиране:		
		R301 + R310	ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/ на лекар.	
		R308 + R313	ПРИ явна или предполагаема експозиция: Потърсете медицински съвет/ помощ.	
		R331	НЕ предизвиквайте повръщане.	
		R370 + R378	При пожар: Използвайте сух пясък, сух химикал или алкохол-устойчива пяна, за да загасите.	

Опасни съставки, които трябва да бъдат описани на етикета::

- 1330-20-7 Xylene, mixture of isomers
- 98-82-8 кумен

Допълнително означение

Само за професионална употреба.

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

2.3 Други опасности

Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

Екологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.2 Смеси

Химичен състав : Solution of a salt of unsaturated polyamine amides and lower molecular weight acidic polyesters

Съставки

Химично наименование	CAS номер ЕО номер Индекс Номер Регистрационен номер	Класификация	Концентрация (% w/w)
Polyamine amide salt	-	Skin Irrit. 2; H315	>= 50 - <= 100
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7 01-2119488216-32	Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 (Дихателна система) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304 Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Aquatic Chronic 3; H412	>= 30 - < 50
етилбензен	100-41-4 202-849-4	Flam. Liq. 2; H225 Acute Tox. 4; H332 STOT RE 2; H373 (слухови органи) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 3; H412	>= 7 - < 10
изобутанол	78-83-1	Flam. Liq. 3; H226	>= 3 - < 5

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
 SDB_BG

Преработено издание (дата):
 22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
 Дата на Печат: 27.01.2026

	201-148-0 01-2119484609-23	Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H335 (Дихателна система) STOT SE 3; H336 (Централна нервна система)	
кумен	98-82-8 202-704-5	Flam. Liq. 3; H226 Carc. 1B; H350 STOT SE 3; H335 (Дихателна система) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	>= 0,25 - < 0,5
толуен	108-88-3 203-625-9	Aquatic Chronic 3; H412 Flam. Liq. 2; H225 Skin Irrit. 2; H315 Repr. 2; H361d STOT SE 3; H336 (Централна нервна система) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304	>= 0,1 - < 0,25

За обяснение на използваните съкращения виж раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

- Основни указания : Изнесете от опасната зона.
 Покажете на лекаря този информационен лист за безопасност при прегледа.
 Възможна е появата на симптоми на отравяне едва след няколко часа.
 Не оставяйте пострадалия без надзор.
- В случай на вдишване : Ако е в безсъзнание, поставете в положение легнал настрани и потърсете медицинска помощ.
 Ако симптомите продължават, повикайте лекар.
- В случай на контакт с кожата : Ако кожното раздразнение продължава, повикайте лекар.
 При попадане върху кожата, изплакнете добре с вода.
 При попадане върху дрехите, отстранете дрехите.
- В случай на контакт с очите : Промийте очите с вода като предпазна мярка.
 Свалете контактните лещи.
 Защитете незасегнатото око.
 При промиването отваряйте широко очите.
 Ако очното раздразнение продължава, консултирайте се

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

със специалист.

В случай на поглъщане : Освободете дихателните пътища.
НЕ предизвиквайте повръщане.
Не давайте мляко или алкохолни напитки.
Никога не давайте нещо през устата на човек в безсъзнание.
Ако симптомите продължават, повикайте лекар.
Незабавно отведете пострадалия в болница.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Симптоми : Няма налична информация.

рискове : Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
Предизвиква дразнене на кожата.
Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
Може да причини рак.
Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Лечение : Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи : Пяна, устойчива на алкохол
пожарогасителни средства : Въглероден двуокис (CO₂)
Сухо химикал

Неподходящи : Силна водна струя
пожарогасителни средства

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Специфични опасности при : Не позволявайте оттичането след борба с пожар да
пожарогасене : навлиза в отходни системи или водоизточници.

Опасни горими продукти : Въглеродни оксиди
Азотни оксиди (NO_x)
Серни оксиди

5.3 Съвети за пожарникарите

специални предпазни : Да се носи самостоятелен дихателен апарат ако е
средства за пожарникарите : необходимо.

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

Допълнителна информация : Събирайте отделно замърсената вода от гасенето на пожара. Не я изхвърляйте в канализацията.
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето да се отстранява в съответствие с местните наредби.
По съображения за сигурност, при пожар кутиите да се съхраняват отделно в затворени каси.
Използвайте воден аерозол за охлаждане на напълно затворени контейнери.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Лични предпазни мерки : Носете лични предпазни средства.
Осигурете подходяща вентилация.
Отстранете всички източници на запалване.
Евакуирайте персонала в защитените зони.
Пазете се от пари, които се натрупват до експлозивни концентрации. Парите могат да се съберат в ниски участъци.

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Предпазни мерки за опазване на околната среда : Не допускате изтичане в канализацията.
Предотвратете последващи течове или разливи ако това е безопасно.
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Средства за почистване : Неутрализирайте с креда, алкален разтвор или амоняк.
Съберете и съхранете разпръснатото количество с негорим абсорбентен материал (например пясък, пръст, диатомит) и поставете в контейнер за изхвърляне според местните / националните разпоредби (вж. раздел 13).

6.4 Позоваване на други раздели

За начините на изхвърляне виж точка 13., За лична защита вижте раздел 8.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Указания за безопасно манипулиране : не допускате образуването на аерозол.
Не вдишвайте парите/праха.
Да се избягва контакт с очите и кожата.
За лична защита вижте раздел 8.
Пушенето, храненето и пиенето трябва да бъдат забранявани в зоните на употреба.
Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество.

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

- Осигурете достатъчно проветрение и/или изтегляне на газовете в работните помещения.
Отваряйте барабаните внимателно, тъй като съдържанието може да е под налягане.
Изхвърляйте водата за изплакване в съответствие с местните и национални норми.
- Съвети за предпазване от пожар и експлозия : Не пръскайте върху открит пламък или какъвто и да е нажежен материал. Вземете необходимите мерки срещу появата на статично електричество (което може да предизвика възпламеняване на пари на органични съединения). Пазете от открит огън, горещи повърхности и източници на запалване.
- Хигиенни мерки : Да не се яде и пие по време на работа. Да не се пуши по време на работа. Измийте ръцете преди почивките и в края на работния ден.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

- Изисквания за складови помещения и контейнери : Пушенето забранено. Пазете контейнера плътно затворен в сухо и добре проветрявано място. Контейнерите, които са отворени, трябва да бъдат внимателно изваждани и държани изправени за да се избегне разливане. Електрическите инсталации и материалите за работа трябва да са в съответствие с технологичните стандарти за безопасност.

- Допълнителна информация за стабилността при съхранение : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

- Специфична употреба(и) : Няма информация

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Гранични стойности на професионална експозиция

Съставки	CAS номер	Стойност тип (Вид на излагането/въздействието)	Параметри на контрол	Основа
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m ³	2000/39/EC
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		STEL	100 ppm 442 mg/m ³	2000/39/EC
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		TWA	50 ppm 221 mg/m ³	BG OEL

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

	Допълнителна информация: Кожа			
		STEL	100 ppm 442 mg/m ³	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			
етилбензен	100-41-4	TWA	100 ppm 442 mg/m ³	2000/39/EC
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		STEL	200 ppm 884 mg/m ³	2000/39/EC
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		TWA	435 mg/m ³	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			
		STEL	545 mg/m ³	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			
кумен	98-82-8	TWA	20 ppm 100 mg/m ³	2000/39/EC
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		STEL	50 ppm 250 mg/m ³	2000/39/EC
	Допълнителна информация: Означава възможност за значително проникване на агента през кожата, Индикативни			
		TWA	10 ppm 50 mg/m ³	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			
		STEL	50 ppm 250 mg/m ³	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			
		TWA	10 ppm 50 mg/m ³	2019/1831/E U
	Допълнителна информация: Забележката 'кожа' към граничните стойности на професионална експозиция показва възможността за значително поглъщане през кожата., Индикативни			
		STEL	50 ppm 250 mg/m ³	2019/1831/E U
	Допълнителна информация: Забележката 'кожа' към граничните стойности на професионална експозиция показва възможността за значително поглъщане през кожата., Индикативни			
толуен	108-88-3	TWA	50 ppm 192 mg/m ³	2006/15/EC
	Допълнителна информация: Индикативни, Означава възможност за значително проникване на агента през кожата			
		STEL	100 ppm 384 mg/m ³	2006/15/EC
	Допълнителна информация: Индикативни, Означава възможност за значително проникване на агента през кожата			
		TWA	50 ppm 192 mg/m ³	BG OEL
	Допълнителна информация: Кожа			

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

	STEL	100 ppm 384 mg/m ³	BG OEL
Допълнителна информация: Кожа			

Рискова биологична граница на излагане

Наименование на веществото	CAS номер	Параметри на контрол	Време на взимане на пробата	Основа
етилбензен	100-41-4	бадемена киселина и фенолглиоксалов а киселина - сумарно: 2000 mg/g креатинин (Урина)	В края на експозицията или в края на работната смяна	BG.BLV
кумен	98-82-8	2-фенол-2 пропанол: 7 mg/g креатинин (Урина)	До 2 часа след края на работната смяна	BG.BLV
толуен	108-88-3	хипурова киселина: 1.6 mmol/mmol креатинин (Урина)	В края на експозицията или в края на работната смяна	BG.BLV

Получена недействаща доза/концентрация (DNEL) според Регламент (ЕО) № 1907/2006

Наименование на веществото	Крайна употреба	Пътища на експозиция	Потенциални въздействия върху здравето	Стойност
Xylene, mixture of isomers	Работници	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти	221 mg/m ³
	Работници	Вдишване	Остри локални ефекти	442 mg/m ³
	Работници	Кожен	Дългосрочни системни ефекти	212 mg/kg
	Крайни потребители	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти	65,3 mg/m ³
изобутанол	Крайни потребители	Кожен	Дългосрочни системни ефекти	125 mg/kg
	Крайни потребители	Орално	Дългосрочни системни ефекти	1,5 mg/kg
	Крайни потребители	Вдишване	Остри локални ефекти	260 mg/m ³
	Работници	Вдишване	Дългосрочни локални ефекти	310 mg/m ³
Propylene glycol	Крайни потребители	Поглъщане	Дългосрочни системни ефекти	25 mg/kg
	Крайни потребители	Вдишване	Дългосрочни локални ефекти	55 mg/m ³
	Крайни потребители	Вдишване	Дългосрочни локални ефекти	10 mg/m ³
	Работници	Вдишване	Дългосрочни локални ефекти	10 mg/m ³

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

	Крайни потребители	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти	50 mg/m ³
	Работници	Вдишване	Дългосрочни системни ефекти	168 mg/m ³

Предполагаема недействаща концентрация (PNEC) според Регламент (ЕО) № 1907/2006

Наименование на веществото	Компартмент на околната среда	Стойност
Xylene, mixture of isomers	Сладководна среда	0,327 mg/l
	Морска вода	0,327 mg/l
	Сладководни утайки	12,46 mg/kg
	Утайки в морска вода	12,46 mg/kg
	Почва	2,31 mg/kg
	Пречиствателна станция	6,58 mg/l
изобутанол	Intermittent releases	0,327 mg/l
	Сладководна среда	0,4 mg/l
	Морска вода	0,04 mg/l
	Сладководни утайки	1,56 mg/kg
	Утайки в морска вода	0,156 mg/kg
	Почва	0,0765 mg/kg
Propylene glycol	Пречиствателна станция	10 mg/l
	Intermittent releases	11 mg/l
	Сладководна среда	260 mg/l
	Intermittent releases	183 mg/l
	Морска вода	26 mg/l
	Сладководни утайки	572 mg/kg
Утайки в морска вода	57,2 mg/kg	
Почва	50 mg/kg	
Пречиствателна станция	20000 mg/l	

8.2 Контрол на експозицията

Лична обезопасителна екипировка

Защита на очите / лицето : Бутилка за промиване на очи с чиста вода
Плътно прилепващи защитни очила

Защита на ръцете

Материал : Флуориран каучук
Период на издръжливост : >= 480 min
Дебелина/плътност на ръкавиците : 0,4 mm

Забележки : Консултирайте се с производителя на защитните ръкавици доколкото те са подходящи за специфичното работно място.

Обезопасяване на кожата и тялото : Непромокаемо облекло
Избирайте телесна защита според количеството и концентрацията на опасното вещество на работното място.

Защита на дихателните пътища : При образуване на пари, използвайте респиратор с проверен филтър.

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

Контрол на експозицията на околната среда

Основни указания : Не допускайте изтичане в канализацията.
Предотвратете последващи течове или разливи ако това е безопасно.
Ако продуктът замърси реки и езера или попадне в отходни тръби, уведомете съответните власти.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние : течност

Цвят : светлокафяв

Мирис : ароматен

Граница на мириса : Няма информация

Точка на топене/ граници на топене : < 10 °C
Метод: derived

Начална точка на кипене : 106,00 °C
Метод: derived

Горна граница на експлозивност / Горна граница на запалимост : 10,70 %(V)

Долна граница на експлозивност / Долна граница на запалимост : 1,20 %(V)

Точка на запалване : 25,00 °C
Метод: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755

Температура на самозапалване : > 200 °C
Метод: DIN 51794

Температура на разпадане : Няма информация

pH : 4
Концентрация: 1 %
Метод: Universal pH-value indicator

Вискозитет

Вискозитет, динамичен : Няма информация

Вискозитет, кинематичен : 15,217 mm²/s (40 °C)
Метод: calculated

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

Разтворимост(и)	
Разтворимост във вода	: неразтворим
Разтворителна способност в други разтворители	: Няма информация
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	: Няма информация
Налягане на парите	: 11 hPa (20,00 °C) Метод: derived
Относителна плътност	: Няма информация
Плътност	: 0,9400 g/cm ³ (20,00 °C, 1.013 hPa) Метод: 4 (20°C oscillating U-tube)
Обемна плътност	: Неприложим
Относителна гъстота на изпаренията	: Няма информация

9.2 Друга информация

Запалимост (течности)	: Поддържа горенето
Скорост на изпаряване	: Няма информация

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.2 Химична стабилност

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

10.3 Възможност за опасни реакции

Опасни реакции : Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.
Парите могат да образуват експлозивна смес с въздуха.

10.4 Условия, които трябва да се избягват

Условия, които трябва да се избягват : Топлина, пламъци и искри.

10.5 Несъвместими материали

Материали, които трябва да се избягват : Силни окислители

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

10.6 Опасни продукти на разпадане

Не се разлага ако се съхранява и използва по предназначение.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Остра токсичност

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): 12.000 mg/kg
Метод: OECD Указания за изпитване 401

Остра инхалационна токсичност : Оценка на острата токсичност: > 20 mg/l
Време на експозиция: 4 h
Атмосфера за тестване: пари
Метод: Изчислителен метод

Остра дермална токсичност : Оценка на острата токсичност: > 2.000 mg/kg
Метод: Изчислителен метод

Съставки:

Xylene, mixture of isomers:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх): 4.300 mg/kg
Метод: Директива 92/69/ЕИО на ЕС Б.1 Остра токсичност (орална)
GLP: не

Остра дермална токсичност : LD50 (Заек): > 4.200 mg/kg
GLP: Няма налична информация.

изобутанол:

Остра орална токсичност : LD50 (Плъх, мъжки): > 2.830 mg/kg
Метод: OECD Указания за изпитване 401
GLP: да

Остра дермална токсичност : LD50 (Заек, мъжки): > 2.000 mg/kg
Метод: OECD Указания за изпитване 402
GLP: да

Корозивност/дразнене на кожата

Предизвиква дразнене на кожата.

Продукт:

Забележки : Възможно кожно дразнене.
Може да предизвика дразнене на кожата при чувствителни лица.

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

Биологичен вид : Заек
Оценка : Дразни кожата.
Метод : OECD Указания за изпитване 404
Резултат : Дразнене на кожата

Съставки:

изобутанол:

Биологичен вид : Заек
Резултат : Дразнене на кожата

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Продукт:

Биологичен вид : Заек
Оценка : Не дразни очите
Метод : OECD Указания за изпитване 405
Резултат : Не дразни очите

Забележки : Парите могат да предизвикат дразнене на очите,
дихателните пътища и кожата.

Съставки:

изобутанол:

Биологичен вид : Заек
Метод : OECD Указания за изпитване 405
Резултат : Дразнене на очите
GLP : да

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Кожна сенсибилизация

Некласифицирано поради липса на данни.

Повишена чувствителност на дихателните пътища

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Забележки : Няма информация

Съставки:

изобутанол:

Метод на тестване : Тест за максимализиране
Пътища на експозиция : Кожен
Биологичен вид : Морско свинче
Метод : OECD Указания за изпитване 406
Резултат : Не причинява кожна чувствителност.

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

Мутагенност на зародишните клетки

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Генотоксичност инвитро (in vitro) : Забележки: Няма информация

Генотоксичност в живия организъм (in vivo) : Забележки: Няма информация

Канцерогенност

Може да причини рак.

Продукт:

Забележки : Няма информация

Репродуктивна токсичност

Некласифицирано поради липса на данни.

Продукт:

Ефекти върху оплодителната способност : Забележки: Няма информация

Въздействия върху развитието на фетуса : Забележки: Няма информация

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

Продукт:

Забележки : Няма информация

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

Продукт:

Забележки : Няма информация

Токсичност при повтарящи се дози

Продукт:

Забележки : Няма информация

Токсичност при вдишване

Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Съставки:

изобутанол:

Не е класифициран като аспираторно токсичен

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

11.2 Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

Допълнителна информация

Продукт:

Забележки : Разтворителите могат да обезмаслят кожата.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Продукт:

Токсичен за риби : Забележки: Няма информация

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни : Забележки: Няма информация

Съставки:

Polyamine amide salt:

Токсичен за риби : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Канадска пъстърва)): > 48 mg/l
Време на експозиция: 96 h
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указания за изпитване 203
GLP: да

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни : EC50 (Daphnia magna (Дафния)): > 30 mg/l
Време на експозиция: 48 h
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указание за тестване 202
GLP: да

Xylene, mixture of isomers:

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни : EC50 (Daphnia magna (Дафния)): 1 mg/l
Време на експозиция: 24 h
Метод на тестване: Обездвижване
Метод: OECD Указание за тестване 202

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

Токсичност за водорасли/водни растения : EC50 (*Selenastrum capricornutum* (зелени водорасли)): 2,2 mg/l
Време на експозиция: 72 h
Метод на тестване: статичен тест
Метод: OECD Указание за тестване 201
GLP: да

NOEC (*Pseudokirchneriella subcapitata* (зелени водорасли)): 0,44 mg/l
Време на експозиция: 72 h
Метод на тестване: Забавяне в растежа
Метод: OECD Указание за тестване 201

Токсичен за риби (Хронична токсичност) : NOEC: > 1,3 mg/l
Време на експозиция: 56 d
Биологичен вид: *Oncorhynchus mykiss* (Канадска пъстърва)

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност) : NOEC: 1,17 mg/l
Време на експозиция: 7 d
Биологичен вид: *Daphnia* sp. (Дафния вид)

NOEC: 0,96 mg/l
Време на експозиция: 7 d
Биологичен вид: *Daphnia* sp. (Дафния вид)

изобутанол:

Токсичен за риби : LC50 (*Pimephales promelas* (Дребна рибка, бодливка)): 1.430 mg/l
Време на експозиция: 96 h

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни : EC50 (*Daphnia pulex* (Дафния)): 1.100 mg/l
Време на експозиция: 48 h
Метод на тестване: статичен тест

Токсичност за водорасли/водни растения : ErC50 (*Pseudokirchneriella subcapitata* (зелени водорасли)): 1.799 mg/l
Време на експозиция: 72 h
Метод: OECD Указание за тестване 201
GLP: да

Токсичен за дафния и други водни безгръбначни (Хронична токсичност) : NOEC: 20 mg/l
Крайна точка: Reproduction
Време на експозиция: 21 d
Биологичен вид: *Daphnia magna* (Дафния)
Метод на тестване: semi-static test

12.2 Устойчивост и разградимост

Продукт:

Способност за : Забележки: Няма информация

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

биоразграждане.

Съставки:

Xylene, mixture of isomers:

Способност за биоразграждане. : Метод на тестване: аеробен
Резултат: Лесно биоразградимо.
Метод: OECD Указания за изпитване 301F
GLP: да

изобутанол:

Способност за биоразграждане. : Резултат: Лесно биоразградимо.
Метод: OECD Указания за изпитване 301D

12.3 Биоакмулираща способност

Продукт:

Биоакмулиране : Забележки: Няма информация

Съставки:

Xylene, mixture of isomers:

Биоакмулиране : Биологичен вид: *Oncorhynchus mykiss* (Канадска пъстърва)
Време на експозиция: 56 d
фактора за биоконцентрация (BCF): 25,9
GLP: не

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода : Pow: 3,2 (20 °C)
pH: 7

изобутанол:

Коефициент на разпределение: n-октанол/вода : log Pow: 1
Метод: OECD Указание за тестване 117
GLP: да

12.4 Преносимост в почвата

Няма информация

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

Продукт:

Оценка : Вещество/смес, несъдържащо/а компоненти, които се смятат или за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT), или много устойчиви и много биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1% или по-високо.

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Продукт:

Оценка : Веществото/сместа не съдържа компоненти, за които се счита, че имат свойствата да разрушават ендокринната система съгласно Член 57 (е) на Регламента относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH) или Делегиран Регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията при нива от 0,1 % или по-високи.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Продукт:

Допълнителна екологична информация : Не се изключва вреда на околната среда в случай на непрофесионална употреба или несанкционирано изхвърляне.
Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Продукт : Продуктът не трябва да попада в отходната мрежа, водоизточници и в почвата.
Не замърсявайте езера, водни пътища или канавки с химически или употребявани контейнери.
Изпратете до лицензирана фирма по чистота.

Заразен опаковъчен материал : Изпразнете от останалото съдържание.
Изхвърлете като неизползван продукт.
Не използвайте повторно празните контейнери.
Не изгаряйте и не използвайте режещи горелки върху празния барабан.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

ADN : UN 1993
ADR : UN 1993
RID : UN 1993
IMDG : UN 1993
IATA : UN 1993

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

ADN	:	ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К. (Xylene, Isobutanol)
ADR	:	ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К. (Xylene, Isobutanol)
RID	:	ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К. (Xylene, Isobutanol)
IMDG	:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (XYLENE, Isobutanol)
IATA	:	Flammable liquid, n.o.s. (Xylene, Isobutanol)

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

ADN	:	3
ADR	:	3
RID	:	3
IMDG	:	3
IATA	:	3

14.4 Опаковъчна група

ADN		
Опаковъчна група	:	III
Класификационен код	:	F1
Номерата за идентифициране на опасността	:	30
Етикети	:	3
ADR		
Опаковъчна група	:	III
Класификационен код	:	F1
Номерата за идентифициране на опасността	:	30
Етикети	:	3
Код ограничаващ преминаването през тунели	:	D/E
RID		
Опаковъчна група	:	III
Класификационен код	:	F1
Номерата за идентифициране на опасността	:	30
Етикети	:	3
IMDG		
Опаковъчна група	:	III
Етикети	:	3
EmS Код	:	F-E, <u>S-E</u>

ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

Забележки : IMDG Code segregation group - none

IATA (Карго)

Указания за опаковане : 366
(карго самолет)
Опаковъчна група : III
Етикети : Flammable Liquids

IATA (Пътник)

Указания за опаковане : 355
(пътнически самолет)
Указания за опаковане (LQ) : Y344
Опаковъчна група : III
Етикети : Flammable Liquids

14.5 Опасности за околната среда

ADN

Опасно за околната среда : не

ADR

Опасно за околната среда : не

RID

Опасно за околната среда : не

IMDG

Морски замърсител : не

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Посочената(ите) тук транспортна(и) класификация(я) е само ориентировъчна и се базира единствено на свойствата на неопакования материал, както са описани в този Информационен лист за безопасност. Транспортните класификации може да се различават според вида транспорт, размери на опаковките и различия в местните и държавните разпоредби.

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Не е приложимо за продукта, както се доставя.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/ законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

REACH - Ограничения при производството, пускането на пазара и употребата на определени опасни вещества, смеси и изделия (Приложение XVII) : Условията за ограничение на следните вписвания трябва да се вземат предвид:
Номер в списъка 3

Номер в списъка 5: бензен

Номер в списъка 28: кумен

Номер в списъка 48: толуен

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

- Номер в списъка 72: бензен
- Номер в списъка 75: Ако възнамерявате да използвате продукта като мастило за татуировки, се свържете с Вашия доставчик.
- Списък с кандидат-вещества (вещества, пораждащи сериозно безпокойство) за възможно включване в приложение XIV (Член 59). : Този продукт не съдържа вещества, пораждащи сериозно безпокойство (Регулация (ЕО) No 1907/2006 (REACH), Точка 57).
- REACH - Списък на вещества, предмет на разрешение (Приложение XIV) : Неприложим
- Seveso III: Директива 2012/18/ЕС на Европейския парламент и на Съвета година относно контрола на опасностите от големи аварии, които включват опасни вещества. P5c ЗАПАЛИМИ ТЕЧНОСТИ

15.2 Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Неприложим

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Елементите, които са значително променени от предишните версии, са подчертани в основната част на този документ с две вертикални линии.

Пълен текст на H-фразите

- H225 : Силно запалими течност и пари.
- H226 : Запалими течност и пари.
- H304 : Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
- H312 : Вреден при контакт с кожата.
- H315 : Предизвиква дразнене на кожата.
- H318 : Предизвиква сериозно увреждане на очите.
- H319 : Предизвиква сериозно дразнене на очите.
- H332 : Вреден при вдишване.
- H335 : Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
- H336 : Може да предизвика сънливост или световъртеж.
- H350 : Може да причини рак.
- H361d : Предполага се, че уврежда плода.
- H373 : Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
- H411 : Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
- H412 : Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

Пълен текст на други съкращения

Acute Tox.	: Остра токсичност
Aquatic Chronic	: Дългосрочна (хронична) опасност за водната среда
Asp. Tox.	: Опасност при вдишване
Carc.	: Канцерогенност
Eye Dam.	: Сериозно увреждане на очите
Eye Irrit.	: Дразнене на очите
Flam. Liq.	: Запалими течности
Repr.	: Репродуктивна токсичност
Skin Irrit.	: Дразнене на кожата
STOT RE	: Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция
STOT SE	: Специфична токсичност за определени органи - еднократна експозиция
2000/39/EC	: Директива 2000/39/ЕС, която определя списък от индикативни гранични стойности за вредни излагания, свързани с характера на работата.
2006/15/EC	: Европа. Индикативни гранични стойности на професионална експозиция
2019/1831/EU	: Европа. Директива 2019/1831/ЕС година за установяване на пети списък с индикативни гранични стойности на професионална експозиция
BG OEL	: България. Наредба за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа.
BG.BLV	: България. Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект
2000/39/EC / TWA	: граничните стойности - 8 часа
2000/39/EC / STEL	: краткосрочно експозиция граничните
2006/15/EC / TWA	: граничните стойности - 8 часа
2006/15/EC / STEL	: краткосрочно експозиция граничните
2019/1831/EU / TWA	: граничните стойности - 8 часа
2019/1831/EU / STEL	: краткосрочно експозиция граничните
BG OEL / TWA	: Гранични стойности 8 часа
BG OEL / STEL	: Гранични стойности 15 min

ADN - Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ADR - Спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе; AIIС - Австралийски инвентаризационен списък на промишлените химични вещества; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; bw - Телесно тегло; CLP - Регламент относно класифицирането, етикетирането и опаковането; Регламент (ЕО) № 1272/2008; CMR - Карциноген, мутаген или токсичен за репродукцията; DIN - Стандарт на Германския институт за стандартизация; DSL - Списък на битовите химикали (Канада); ECHA - Европейската агенция по химикали; EC-Number - Номер на Европейската общност; ECx - концентрацията на ефекта, свързан с x % реакция; ELx - Скорост на натоварване, свързана с x % реакция; EmS - Аварийен график; ENCS - Инвентаризационен списък на съществуващи и нови химични вещества (Япония); ErCx - Концентрация, свързана с x % реакция на скорост на растеж; GHS - Глобална хармонизирана система; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на рака; IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, превозващи опасни химикали в насипно състояние; IC50 - половин максимална инхибиторна концентрация; ICAO - Международна

ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

съгласно регламент (ЕО) № 1907/2006, изменен с регламент (ЕС) 2020/878 на Комисията



ANTI-TERRA-U SG

Версия: 4.0
SDB_BG

Преработено издание (дата):
22.01.2026

Дата на последно издание: 14.03.2025
Дата на Печат: 27.01.2026

организация за гражданско въздухоплаване; IECSC - Инвентаризационен списък на съществуващите химични вещества в Китай; IMDG - Международен кодекс за превоз на опасни товари по море; IMO - Международна морска организация; ISHL - Закон за безопасни и здравословни условия на труд (Япония); ISO - Международна организация по стандартизация; KECI - Корейски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; LC50 - Летална концентрация за 50% от членовете на тестова популация; LD50 - Летална доза за 50% от членовете на тестова популация (Средна летална доза); MARPOL - Международната конвенция за предотвратяване на замърсяването от кораби; n.o.s. - Не е посочено друго; NO(A)EC - Концентрация без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NO(A)EL - Ниво без наблюдаван (неблагоприятен) ефект; NOELR - Скорост на натоварване без наблюдаван ефект; NZIoC - Новозеландски инвентаризационен списък на химикали; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; OPPTS - Служба за химическа безопасност и предотвратяване на замърсявания; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PICCS - Филипински инвентаризационен списък на химикали и химични вещества; (Q)SAR - (Количествена) зависимост структура-активност; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - Правилник за международен железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; SVHC - вещество, пораждащо сериозно безпокойство; TCSI - Тайвански инвентаризационен списък на химични вещества; TECI - Тайландски инвентаризационен списък на съществуващи химични вещества; TRGS - Технически правила за опасни вещества; TSCA - Закон за контрол на токсичните вещества (Съединени американски щати); UN - Обединените нации; vPvB - Много устойчиво и много биоакмулиращо

Допълнителна информация

Класификация на сместа:

Flam. Liq. 3	H226
Skin Irrit. 2	H315
Carc. 1B	H350
STOT SE 3	H335
STOT RE 2	H373
Asp. Tox. 1	H304

Процедура по класифициране:

Според данни за продукта или оценка
Според данни за продукта или оценка
Изчислителен метод
Изчислителен метод
Изчислителен метод
Изчислителен метод

Aquatic Chronic 3

H412

Изчислителен метод

Информацията в настоящото указание за безопасна употреба е коректна в рамките на нашето знание и информация в деня на публикуване. Предоставената информация е предназначена да служи само за указание за правилна и безопасна употреба, манипулация, съхранение, транспорт и отстраняване и не трябва да се счита за гаранция или качествена характеристика. Информацията се отнася само за дадения продукт и не е валидна в случай на употреба в комбинация с други материали или при други процеси, освен ако това не е оповестено в текста.

BG / BG